

# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

## Inšpektorát životného prostredia Bratislava

Jeséniova 17, 831 01 Bratislava

Číslo: 3023-11068/37/2014/Vl/370121306/Z8

Bratislava, 16.04.2014



Rozhodnutie nadobudlo

právoplatnosť dňom 5.5.2014

Podpis : .....



### ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) a § 3 ods. 3 písm. a) bod 4 a 8 zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“), vydáva

### zmenu integrovaného povolenia

č. 1155-1148/2007/Bal/370121306 zo dňa 13.02.2007 v znení zmien č. 3243-23680 / 37/2008/Bal,Sta/370121306/Z1 zo dňa 09.07.2008, č. 6233-32045/37/2008/ Bal,Vla/370121306/Z2 zo dňa 30.09.2008, č. 5489-27593/37/2009/Bal,Vla/370121306/Z3 zo dňa 21.08.2009, č. 3377-10536/37/2010/Bal/370121306/Z4 zo dňa 08.04.2010, č. 4451-24074/37/2010/Bal,Vla/370121306/Z5 zo dňa 11.08.2010, č. 1111-9636/37/ 2011/ Bal/370121306/Z6 zo dňa 30.03.2011 a č. 963-1672/37/2013/Bal/370121306/Z7 zo dňa 22.01.2013 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť, kategorizovaná v zozname priemyselných činností v prílohe č. 1 zákona o IPKZ pod bodom 1.1.2 Rafinácia minerálnych olejov a plynov

v prevádzke: „**Hydrogenačná rafinácia palív 2 a 6**“ Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava  
(ďalej len prevádzka)

### Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:

obchodné meno: SLOVNAFT, a.s.  
sídlo: Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava

IČO: 31 322 832  
VS: 370121306

**A) Vo výrokovkej časti rozhodnutia sa vkladá text v nasledovnom znení:**

**I)**

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia podľa § 3 ods. 3 písm. a) zákona o IPKZ je:

- a) v oblasti ochrany ovzdušia bod 8: určenie emisných limitov a technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania

**Výroková časť integrovaného povolenia sa mení a dopĺňa nasledovne:**

- vo výrokovkej časti integrovaného povolenia sa v časti **Podmienky povolenia B. Emisné limity 1a) Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia** vypúšťa v plnom rozsahu pôvodné znenie bodov 1.1, 1.1.1, 1.1.2 a 1.1.3 a nahrádza sa novým znením:

*nové znenie:*

1.1. Emisie do ovzdušia nesmú prekročiť emisné limity určené v nasledujúcej tabuľke:

Zdroj znečistenia ovzdušia	Znečisťujúca látka	Emisný limit	Palivo
		[ mg.m <sup>-3</sup> ]	
HRP 2 ohrevná pec F 201	TZL	5	vykurovací plyn  zemný plyn
	SO <sub>2</sub>	600 <sup>1</sup>	
	NO <sub>x</sub> <sup>2</sup>	200	
	CO	100	
HRP 6 ohrevná pec H 601	TZL	5	vykurovací plyn  zemný plyn
	SO <sub>2</sub>	600 <sup>1</sup>	
	NO <sub>x</sub> <sup>2</sup>	200	
	CO	100	
HRP 5 ohrevná pec H-1	TZL	5	vykurovací plyn
	SO <sub>2</sub>	600 <sup>1</sup>	
	NO <sub>x</sub> <sup>2</sup>	200	
	CO	100	

<sup>1</sup> Platí v priemere pre všetky zariadenia na spaľovanie viacerých druhov palív v rámci jednej rafinérie.

<sup>2</sup> Oxidy dusíka – oxid dusnatý a oxid dusičitý vyjadrené ako oxid dusičitý.

poľný horák PH-101	TZL	-	
	SO <sub>2</sub>	-	
	NO <sub>x</sub> <sup>2</sup>	-	
	CO	-	
	TOC	-	

Zdroj znečistenia ovzdušia	Miesto vypúšťania		Menovitý tepelný príkon
	označenie	výška	[MW]
HRP 2 ohrevná pec F 201	komín č. 17 (blok 55)	43,4 m	6,13
HRP 6 ohrevná pec H 601	komín č. 18 (blok 55)	70 m	19,2
HRP 5 ohrevná pec H-1	komín č. 18 (blok 55)	70 m	17,6
poľný horák PH-101	blok 55	86 m	-

## II)

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia podľa § 3 ods. 3 písm. a) zákona o IPKZ je:

- b) v oblasti ochrany ovzdušia bod 4: udelenie súhlasu na zmeny používaných palív a surovín, na zmeny technologických zariadení stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a na zmeny ich užívania.
- vo výrokovej časti integrovaného povolenia sa v časti **Podmienky povolenia A. Podmienky prevádzkovania 3. Podmienky pre suroviny, médiá, energie, výroby** pôvodné znenie bodu 3.1 pre VJ HRP 5 vypúšťa v plnom rozsahu a nahrádza sa novým znením:

*nové znenie:*

3.1 Prevádzka neprekročí používanie surovín uvedených v nasledujúcej tabuľke bez povolenia inšpekcie:



Výrobná jednotka	Surovina	Maximálne množstvá [t.rok <sup>-1</sup> ]
HRP 2	BTX frakcia	140 000
	Vodík z Reformingu 5/EJ	3 500
HRP 6	Petrolejová frakcia z AD5 a AVD6	500 000
	Vodík z Reformingu 5/EJ	5 000
HRP 5	<b>Plynový olej</b>	<b>600 000</b>
	<b>Petrolej</b>	<b>650 000</b>
	Vodíkový plyn	2 600

- vo výrokovvej časti integrovaného povolenia sa v časti **Podmienky povolenia A. Podmienky prevádzkovania 3. Podmienky pre suroviny, médiá, energie, výroby** pôvodné znenie bodu 3.2 mení a nahrádza sa novým znením:

*nové znenie:*

3.2 Ostatné pomocné látky a energie používané v prevádzke:

Výrobná jednotka	Látka	CAS
HRP 2	<b>Hydrogenačný katalyzátor (NiMo, resp. CoMo)</b>	-
	Mazacie oleje, plastické mazivá	-
HRP 6	MDEA nasýtený a regenerovaný (zmes látok MDEA a H <sub>2</sub> S)	105-59-9 7783-06-4
	<b>Hydrogenačný katalyzátor (NiMo, resp. CoMo)</b>	-
	Mazacie oleje, plastické mazivá	-
HRP 5	<b>Hydrogenačný katalyzátor (NiMo, resp. CoMo)</b>	-
	MDEA nasýtený a regenerovaný (zmes látok MDEA a H <sub>2</sub> S)	105-59-9 7783-06-4
	Mazacie oleje, plastické mazivá	-
Energie (HRP 2, 5 a 6)	Vodná para (0,4 MPa, 1,0 MPa)	-
	Vykurovací plyn	630-08-0
	Dusík – vysokotlakový – strednotlakový	7727-37-9
	Vzduch prístrojový	-

### III)

Ostatné podmienky právoplatného integrovaného povolenia č. 1155-1148/2007/Bal/370121306 zo dňa 13.02. 2007 v znení zmien č. 3243-23680 / 37/2008/Bal,Sta/370121306/Z1 zo dňa 09.07.2008, č. 6233-32045/37/2008/ Bal,Vla/370121306/Z2 zo dňa 30.09.2008, č. 5489-27593/37/2009/Bal,Vla/370121306/Z3 zo dňa 21.08.2009, č. 3377-10536/37/2010/Bal/370121306/Z4 zo dňa 08.04.2010, č. 4451-24074/37/2010/Bal,Vla/370121306/Z5 zo dňa 11.08.2010, č. 1111-9636/37/ 2011/ Bal/370121306/Z6 zo dňa 30.03.2011 a č. 963-1672/37/2013/Bal/370121306/Z7 zo dňa 22.01.2013 ktorým bola povolená činnosť v prevádzke zostávajú nezmenené.

**Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia 1155-1148/2007/Bal/370121306 zo dňa 13.02. 2007.**

### O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. (1) písm. a) a § 3 ods. 3 písm. a) bod 4 a 8 zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva zmenu č. 8 integrovaného povolenia na základe žiadosti zn. 21300/2014/458 zo dňa 03.03.2014, prevádzkovateľa, spoločnosti SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava pre prevádzku „Hydrogenačná rafinácia palív 2 a 6“.

Prevádzkovateľ v zmysle položky 171a písm. c) časť X. zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov zaplatil správny poplatok vo výške 500, - € (slovom: päťsto eur).

Predmetom vydania zmeny integrovaného povolenia bola zmena podmienky povolenia, týkajúca sa úpravy emisného limitu pre oxidy síry a zmena prevádzkového režimu výrobnnej jednotky HRP 5.

Inšpekcia v súlade so zákonom o IPKZ oznámila listom č. 3023-7400/37/2014/Vlt/Z8 zo dňa 07.03.2014 účastníkom konania (Hl. mesto SR Bratislava zastúpené primátorom) a dotknutým orgánom (RÚVZ Bratislava hl. mesto, Bratislava; Okresný úrad Bratislava, odb. starostlivosti o ŽP- ochrana ovzdušia) začatie správneho konania vo veci vydania zmeny č. 8 integrovaného povolenia pre prevádzku „Hydrogenačná rafinácia palív 2 a 6“. Prevádzkovateľ bol upovedomený o začatí konania listom č. 3023-7399/37/2014/Vlt/Z8 zo dňa 07.03.2014.

Pripomienky, vyjadrenia a námietky k žiadosti v zákonnej lehote neboli vznesené.

Nakoľko sa jedná o zmenu v činnosti prevádzky, ktorej účelom je zmena podmienky povolenia, týkajúca sa úpravy emisného limitu pre oxidy síry a zmena prevádzkového režimu výrobnnej jednotky HRP 5, ktorá nemá negatívny vplyv na človeka alebo na životné prostredie, inšpekcia v konaní o zmene povolenia upustila od niektorých úkonov – zverejnenia žiadosti a vykonania ústneho pojednávania.



Vzhľadom na to, že zmena v činnosti prevádzky nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie.

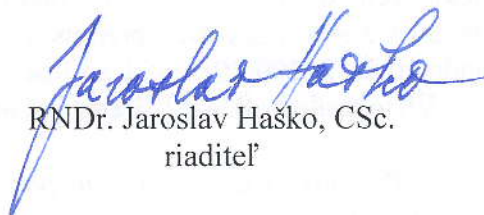
Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

### Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 ods. 1 a 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jeséniova 17, 831 01 Bratislava.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



  
RNDr. Jaroslav Haško, CSc.  
riaditeľ

Doručuje sa:

1. SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava
2. Primátor hl. mesta SR Bratislavy, Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1

Po nadobudnutí právoplatnosti:

1. Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava, hlavné mesto SR so sídlom v Bratislave, P.O. Box 26, Ružinovská 8, 820 09 Bratislava 29
2. Okresný úrad Bratislava, odb. starostlivosti o ŽP- ochrana ovzdušia  
Staromestská 6, 811 03 Bratislava 1